



# Qwizard



# Index

- 4 Cos'è Qwizard
- 5 Vantaggi
- 6 Comandi Touchscreen
- 7 Interfaccia

# Cos'è Qwizard

Qwizard nasce con l'obiettivo di liberare il personale che opera sulla stampante dalla gestione dei disegni, permettendogli di concentrarsi sulla gestione della macchina. Con pochi, semplici, ed intuitivi passaggi è possibile disporre la stampa evitando errori e lunghe attese di preparazione dati.

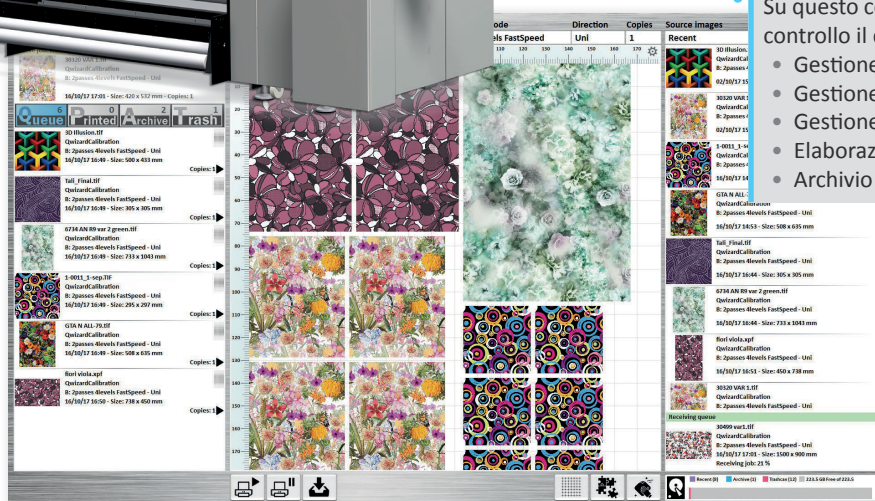


Architettura hardware che si integra con le stampanti MS per fornire un'interfaccia di intermediazione tra la macchina e i sistemi di gestione delle stampe (RIP)

La struttura fisica è costituita da un pannello touch screen integrato alla struttura della stampante e da un computer dedicato posizionato all'interno dei carter

Su questo computer verrà eseguito il programma di controllo il quale ha i seguenti compiti:

- Gestione interfaccia utente
- Gestione comunicazione con la stampante
- Gestione comunicazione con i software RIP
- Elaborazione delle stampe richieste
- Archivio delle stampe effettuate





# Vantaggi



## User friendly

Interfaccia con tecnologia touchscreen con tempo di apprendimento ridottissimo.



## Ottimizzazione

Grazie alla semplicità d'uso l'operatore può facilmente posizionare i disegni nell'area di stampa ottimizzando lo spazio utilizzato e la produttività.



## Performance

I dati elaborati dal RIP di stampa sono memorizzati direttamente nel Qwizard garantendo la massima produttività della stampante per tutte le modalità disponibili, evitando così rallentamenti dovuti alla lentezza dei software di elaborazione disegni.



## Automazione

I file vengono inviati dallo Studio disegni già predisposti con le giuste calibrizioni e modalità di stampa così da impedire eventuali errori dell'operatore nella predisposizione delle stampe.



## Controllo

È possibile filtrare la produzione in base al media, alle modalità di stampa o alle calibrizioni colore.



## Archiviazione

Grazie ad una notevole capacità di memoria, a moderne tecnologie di gestione, compressione e distribuzione dei dati, Qwizard è in grado di memorizzare migliaia di disegni e layout prodotti.



## Compatibilità

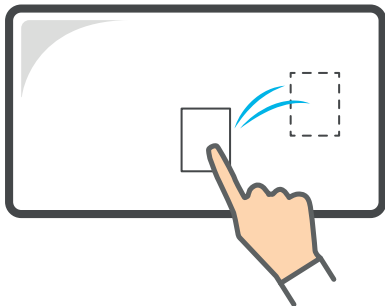
Qwizard nasce per poter essere applicato a tutte le stampanti MS per tutti i settori in cui esse operano: tessile, transfer, soft signage.

# Comandi Touchscreen

Il dispositivo è comandato esclusivamente tramite lo schermo touchscreen, toccando il pannello solamente con un dito è possibile effettuare tutte le operazioni disponibili

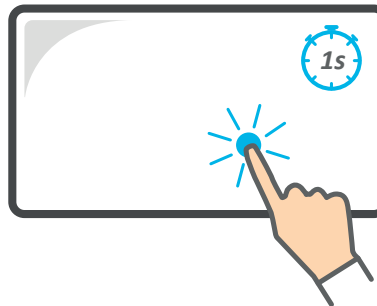
## Tocco e spostamento del dito

Trascinamento di un oggetto, scorrimento lista, ecc..



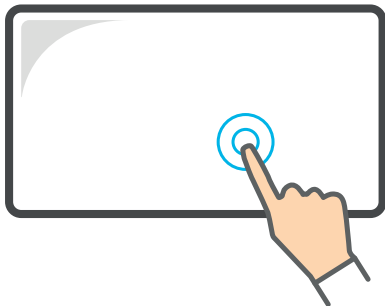
## Pressione per più di 1 secondo

(pressione lunga)



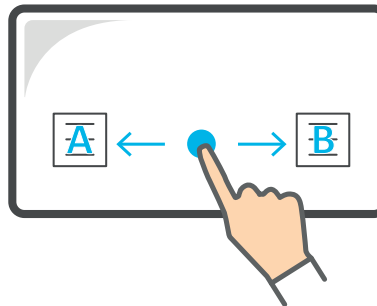
## Doppio tocco

(doppio click)



## Direzione di trascinamento

In funzione della direzione cambia il comando impartito

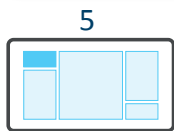


# Interfaccia

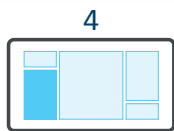
L'interfaccia è costituita da un'unica schermata divisa in sezioni da cui è possibile controllare tutte le funzionalità

The screenshot shows a printing software interface with several sections:

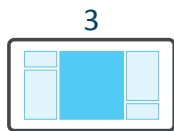
- Job queue (left):** Lists print jobs with icons, names, and specifications. Callout 5 points to the 'Active job' status, and callout 4 points to a job entry.
- View as (top left):** Includes 'Large icons' and a 'Queue' button.
- Layout (center):** A large grid showing a preview of the print job. Callout 3 points to the layout area.
- Selected print mode (top center):** Shows 'flori viola.xpf+flori viola.xpf+6734 AN R9 var 2 g B: 2passes 4levels FastSpeed'.
- Direction (top right):** Shows 'Uni'.
- Copies (top right):** Shows '1'.
- Source Images (right):** A list of source images with thumbnails. Callout 2 points to a job entry, and callout 1 points to the 'Receiving queue' section.
- View as (top right):** Includes 'Recent' and 'Large icons'.
- Bottom bar:** Contains printer control icons (print, pause, cancel) and system status information.



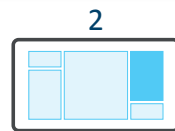
Stampa



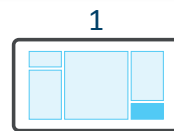
Coda di stampa



Layout



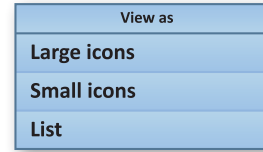
Immagini sorgente



Coda di ricezione



## Panoramica generale: Coda di ricezione ed Immagini sorgente



Modalità di visualizzazione delle icone

Job queue

View as

Layout

Selected print mode

Direction

Copies

Source images

View as

Queued

Large icons

Recent

Large icons

Active job

Queue 0 Printed 0 Archive 0 Trash 0

3D Illusion.tif  
QuizardCalibration  
B: Zpasses 4levels FastSpeed - Uni  
29/09/17 11:55 - Size: 500 x 433 mm

30320 VAR 1.tif  
QuizardCalibration  
B: Zpasses 4levels FastSpeed - Uni  
29/09/17 11:56 - Size: 420 x 532 mm

1-0011\_1-sep.TIF  
QuizardCalibration  
B: Zpasses 4levels FastSpeed - Uni  
29/09/17 11:56 - Size: 295 x 297 mm

Elenco immagini elaborate

Receiving queue

GTA N ALL-79.tif  
QuizardCalibration  
B: Zpasses 4levels FastSpeed - Uni  
29/09/17 11:57 - Size: 508 x 695 mm  
Receiving job: 30 %

Recent [0] Archive [0] Trashcan [0] 223.5 GB Free #223.5

Qui vengono visualizzate le immagini ricevute dal PC RIP ed in fase di elaborazione



# Panoramica generale: Immagini sorgente

Source images
Recent
Archived
Trashcan

Da qui è possibile accedere agli elenchi delle immagini Recenti, Archivate o Eliminate

The screenshot shows a software interface with several panels:

- Job queue:** Shows a 'Queued' job with 'Large icons' view.
- Layout:** Displays a 3D illusion image titled '3D Illusion.tif'. A hand icon points to a thumbnail of the image being dragged from the Source Images panel to the layout area.
- Source Images:** A panel on the right showing a list of recent images. A hand icon points to the top image in the list.
- Selected print mode:** Shows 'B: 2passes 4levels FastSpeed'.
- Direction:** Shows 'Uni'.
- Copies:** Shows '1'.
- Bottom bar:** Contains icons for print, pause, and download, along with a status bar showing '223.5 GB free of 223.5'.

Trascinamento e disposizione dell'immagine sul Layout



## Direzione di trascinamento

Trascinando l'immagine verso destra oppure verso sinistra verranno attivate funzioni diverse

Trascinamento e disposizione dell'immagine sul Layout

Source images		View as
Recent		Large icons
	3D Illusion.tif QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 29/09/17 11:55 - Size: 500 x 433 mm	
		30320 VAR 1.tif QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 29/09/17 11:56 - Size: 420 x 300 mm
	1-0011_1-sep.TIF QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 29/09/17 11:56 - Size: 295 x 297 mm	
	GTA N ALL-79.tif QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 29/09/17 11:57 - Size: 508 x 635 mm	



L'immagine viene spostata nel **Cestino**



L'immagine viene spostata nelle immagini **Archivate**





## Funzioni diverse

Le funzioni disponibili variano in base all'elenco visualizzato ed alla direzione di trascinamento  
Immagini Archivate

Source images
Recent
Archived
Trashcan

Trascinamento e disposizione  
dell'immagine sul Layout

The screenshot shows a window titled 'Source images' with a 'View as' dropdown set to 'Large icons'. Below, there are two columns: 'Archived' and 'Large icons'. The 'Archived' column contains a trash can icon and an upload icon. The 'Large icons' column shows a list of image files. A hand is shown dragging a file from the 'Archived' column to the 'Recent' column. The file details are:

File Name	Details
1-0011_1-sep.TIF	QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 29/09/17 16:11 - Size: 295 x 297 mm
30320 VAR 1.tif	QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 02/10/17 08:42 - Size: 426 x 297 mm
1-0011_1-sep.TIF	QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 02/10/17 08:49 - Size: 295 x 297 mm



L'immagine viene spostata nel **Cestino**



L'immagine viene spostata nelle  
immagini **Recenti**



## Funzioni diverse

Le funzioni disponibili variano in base all'elenco visualizzato ed alla direzione di trascinamento  
Immagini eliminate

Source images
Recent
Archived
Trashcan

Trascinamento e disposizione dell'immagine sul Layout

The diagram illustrates the interaction between two views in a 'Source images' window. The window is split into two panes: 'Trashcan' on the left and 'Large icons' on the right. In the 'Trashcan' pane, there are two icons: a red trash can and a blue arrow pointing up. In the 'Large icons' pane, there are two image thumbnails with their respective metadata. A hand is shown dragging an image from the 'Large icons' pane to the 'Trashcan' pane. Another hand is shown pointing at an image in the 'Large icons' pane. Blue arrows indicate the direction of the drag and the focus of the hand.

Trashcan	Large icons
	30320 VAR 1.tif QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 02/10/17 08:59 - Size: 420 x 297 mm
	1-0011_1-sep.TIF QwizardCalibration B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni 02/10/17 09:00 - Size: 295 x 297 mm



L'immagine viene **eliminata definitivamente**



L'immagine viene spostata nelle immagini **Recenti**





## Selezione multipla

Premendo per più di 1 secondo si attiva la selezione multipla

Selezione rapida di tutte le immagini

Deselezione rapida di tutte le immagini

Selezione delle singole immagini

Trascinamento e disposizione delle immagini sul Layout

File Name	Resolution	Dimensions
3D Illusion.tif	500 x 433 mm	29/09/17 11:55
30320 VAR 1.tif	420 x 532 mm	02/10/17 09:05
1-0011_1-sep.TIF	295 x 297 mm	02/10/17 09:05
GTA N ALL-79.tif	508 x 635 mm	02/10/17 14:19

3D Illusion.tif  
30320 VAR 1.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
02/10/17 15:17 - Size: 420 x 532 mm

1s



## Panoramica generale: Layout

In quest'area è possibile impostare il Numero di copie da stampare, la Direzione di stampa, la Modalità di stampa e Rinominare il layout creato

The screenshot displays the software interface with the following components:

- Job queue:** Shows 'Queued' and 'Active job' sections. Below are buttons for 'Queue', 'Printed', 'Archive', and 'Trash'.
- View as:** Set to 'Large Icons'.
- Layout:** The main workspace showing a 3D geometric pattern. The title bar indicates '3D Illusion.tif+1-0011\_1-sep.TIF+30320'. The 'Selected print mode' is 'B: 2passes 4levels FastSpeed'. The 'Direction' is 'Uni' and 'Copies' is '1'. A ruler is visible at the top and left.
- Source Images:** A list of recent images with thumbnails and details, including '3D Illusion.tif', '30320 VAR.1.tif', '1-0011\_1-sep.TIF', and 'GTA N ALL-79.tif'.
- Bottom toolbar:** Contains icons for printing (a printer), saving (a floppy disk), and other functions. A blue box highlights the printer and save icons.
- Right toolbar:** Contains icons for layout management (a puzzle piece), a trash can, and a refresh icon. A blue box highlights the puzzle piece icon.

Annotations in the image:

- A blue box at the bottom left points to the printer and save icons with the text: "Icone per la stampa ed il salvataggio del lavoro".
- A blue box at the bottom right points to the puzzle piece icon with the text: "Icone per la gestione del Layout".



## Panoramica generale: Layout



Premendo in quest'area si potrà modificare la scala di misura dei righelli (cm/pollici)

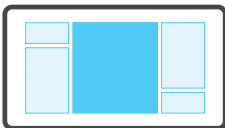


Premendo su questa icona si potrà modificare la larghezza del media

The screenshot shows a printing software interface with the following components:

- Job queue:** Shows a list of jobs with columns for 'Queued', 'Printed', 'Archive', and 'Trash'. The 'Active job' section is currently empty.
- Layout:** Displays a preview of a 3D geometric pattern. A vertical ruler on the left side of the preview is marked from 0 to 170. A hand icon is shown pointing to the ruler, with a blue double-headed arrow indicating vertical scrolling.
- Source Images:** A list of recent images used in the print job, including '3D Illusion.tif', '30320 VAR.1.tif', '1-0011\_1-sep.TIF', and 'GTA N ALL-79.tif'. Each entry includes details like 'QuizardCalibration', 'B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni', and dimensions.
- Settings:** A gear icon is located near the 'Copies' field, which is set to '1'.
- Bottom Bar:** Contains icons for printing, pausing, and canceling, along with a status bar showing 'Recent [4]', 'Archive [0]', 'Trashcan [5]', and '223.5 GB Free of 223.5'.

Spostando il dito sul righello è possibile far scorrere il Layout



## Modalità di stampa

La Modalità di stampa viene impostata automaticamente all'inserimento della prima immagine

Selected print mode
<b>B: 2passes 4levels FastSpeed</b>
<b>B2: 4passes 4levels FastSpeed</b>
<b>B3: 6passes 4levels FastSpeed</b>
<b>B4: 8passes 4levels FastSpeed</b>

Layout Selected print mode Direction Copies Source Images View as

3D Illusion.tif+1-0011\_1-sep.TIF+30320 B: 2passes 4levels FastSpeed Uni 1

Recent Large icons

3D Illusion.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
02/10/17 15:17 - Size: 500 x 433 mm

30320 VAR 1.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
02/10/17 15:17 - Size: 420 x 532 mm

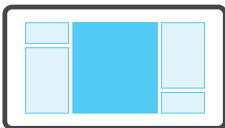
1-0011\_1-sep.TIF  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
02/10/17 15:17 - Size: 295 x 297 mm

GTA N ALL 79.tif  
QwizardCalibration  
A: 2passes 4levels MaxSpeed - Uni  
03/07/17 08:48 - Size: 508 x 635 mm

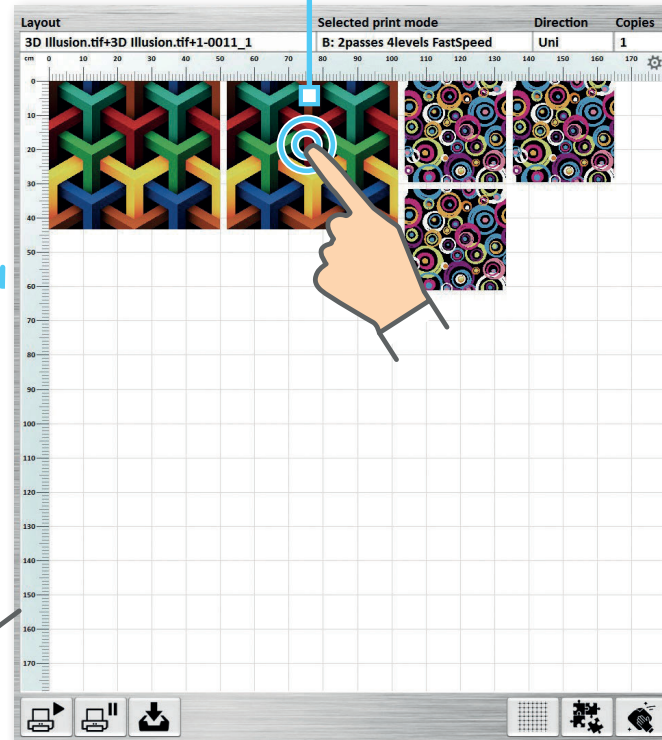
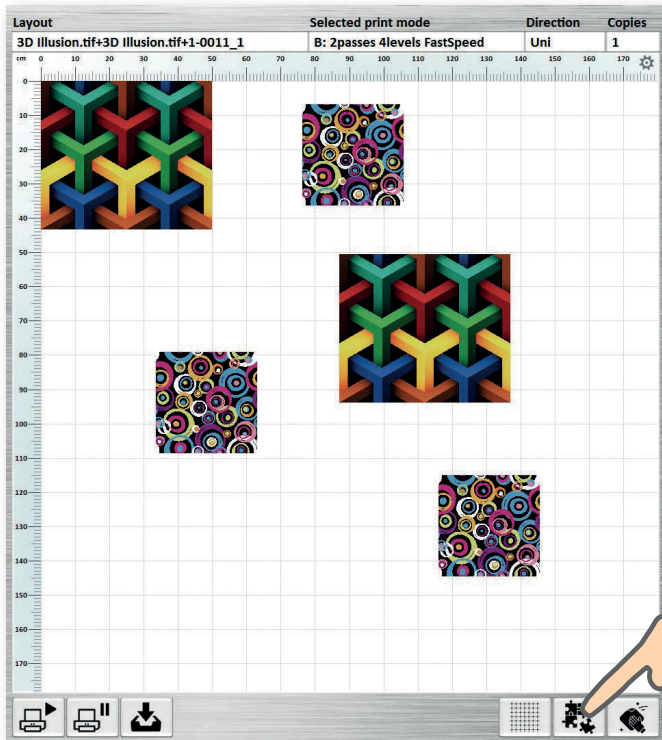
La prima immagine inserita assegna la Modalità di stampa al layout

NO

Non sono selezionabili le immagini che hanno una Modalità di stampa (la prima lettera A, B, C, ecc..) diversa da quella della prima immagine inserita



## Gestione Layout



Con il doppio click sulle immagini è possibile rimuoverle singolarmente



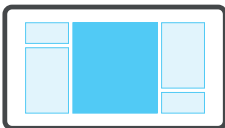
Attiva/Disattiva la visualizzazione della griglia



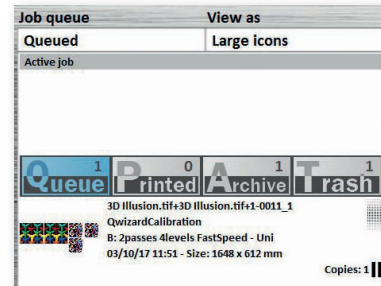
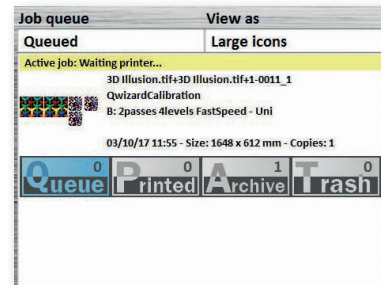
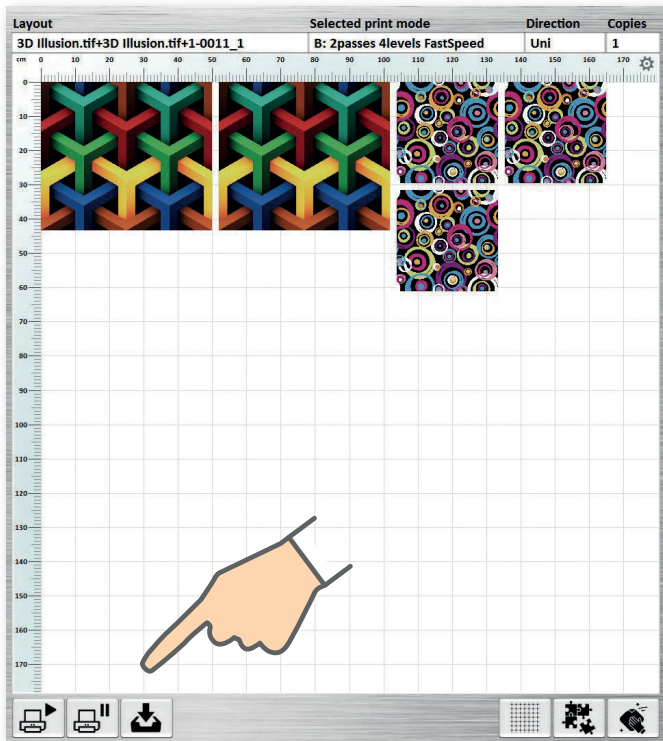
Ridisporre le immagini automaticamente



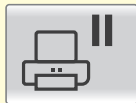
Rimuove tutte le immagini dal Layout



## Stampa e archiviazione



Inserisce il lavoro "in Play" nella coda di stampa; se non ci sono lavori in coda, andrà direttamente in Stampa



Inserisce il lavoro "in pausa" nella coda di stampa



Salva il lavoro nell'Archivio





## Inviare i disegni direttamente in stampa

È possibile inviare i disegni direttamente in stampa trascinandoli dalla sezione “Immagini sorgente” alla “Coda di stampa” oppure direttamente in “Stampa”

The screenshot displays a software interface with several panels:

- Job queue:** Shows a list of jobs. The top job is "1-0011\_1-sep.TIF" with details: "QwizardCalibration", "B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni", and "09/10/17 15:16 - Size: 295 x 297 mm - Copies: 1". Below the list are buttons for "Queue", "Printed", "Archive", and "Trash".
- Layout:** A large grid area with a ruler at the top and left, used for previewing print layouts.
- Source images:** A list of source images on the right side. The top item is "3D Illusion.tif" with details: "QwizardCalibration", "B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni", and "02/10/17 15:17 - Size: 500 x 433 mm". Other items include "30320 VAR 1.tif", "1-0011\_1-sep.TIF", "GTA N ALL-79.tif", and "30499 var1.tif".
- Bottom Panel:** Contains icons for print, stop, and download, along with system status information: "Recent (5)", "Archive (5)", "Trashcan (7)", and "22.5 GB Free of 223.5".

A hand icon is pointing to the "1-0011\_1-sep.TIF" file in the job queue, with a tooltip showing its details: "1-0011\_1-sep.TIF", "QwizardCalibration", "B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni", and "29/09/17 16:11 - Size: 295 x 297 mm".



# Panoramica generale: Coda di stampa, Stampa

Lavoro in fase di stampa

View as

- Large icons
- Small icons
- List

Modalità di visualizzazione delle icone

Coda di stampa

The screenshot displays a printing software interface with several key components:

- Job queue:** A list of print jobs with columns for 'Queued', 'Printed', 'Archive', and 'Trash'. The 'View as' dropdown is set to 'Large icons'. The selected job is '1-0011\_1-sep.TIF+1-0011\_1'.
- Preview:** A large central area showing a preview of the selected job, including a ruler and a grid. The 'Selected print mode' is 'B: 2passes 4levels FastSpeed'.
- Recent files:** A list of recently used files on the right side, including '3D Illusion.tif', '30320 VAR 1.tif', and '1-0011\_1'.
- Bottom toolbar:** Contains icons for printing, pausing, and other functions.





## Panoramica generale: Coda di stampa, Stampa

Job queue
Queued
Printed
Archived
Trashcan

Da qui è possibile accedere agli elenchi delle immagini In Coda, Stampate, Archivate o Eliminate

Da tutti i menù, tramite doppio click, è possibile caricare rapidamente nella finestra Layout il lavoro desiderato

The screenshot displays a printing software interface with the following components:

- Job queue:** A list of print jobs with columns for Queue, Printed, Archive, and Trash. The 'Queue' column shows 5 jobs, 'Printed' shows 0, 'Archive' shows 0, and 'Trash' shows 0. A hand icon is pointing to the first job in the queue.
- View as:** Set to 'Large icons'.
- Layout:** A preview window showing a grid of print jobs. The selected job is '1-0011\_1- sep.TIF+1-0011\_1'. The print mode is 'B: 2passes 4levels FastSpeed', the direction is 'Uni', and the number of copies is '1'. The layout shows a grid of 20 images (4 rows by 5 columns). The top two rows contain colorful circular patterns, and the bottom two rows contain floral images.
- Bottom bar:** Contains icons for printing, pausing, and downloading.



## Funzioni diverse

Le funzioni disponibili variano in base all'elenco visualizzato ed alla direzione di trascinamento

Lavoro in Coda di stampa

The image shows three sequential screenshots of a print queue interface. Each screenshot has a hand pointing to a specific action:

- Top screenshot:** A hand points to a green play button. The job is selected, and the interface shows a play button and a skip button.
- Middle screenshot:** A hand points to a yellow pause button. The job is selected, and the interface shows a play button and a pause button.
- Bottom screenshot:** A hand points to a trash icon. The job is selected, and the interface shows a trash icon and a download icon.

Each screenshot displays a list of jobs with columns for Queue (5), Printed (0), Archive (1), and Trash (1). The selected job is highlighted in blue. The job details include: 3D Illusion.tif+3D Illusion.tif+1-0011\_1, QwizardCalibration, B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni, 04/10/17 11:31 - Size: 1648 x 612 mm, and Copies: 1.



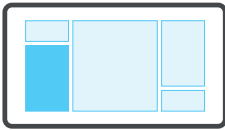
Il lavoro selezionato **viene saltato** e sarà eseguito quello successivo



Il lavoro selezionato viene **inviato in stampa**



Il lavoro selezionato viene **rimesso in "in pausa"** in coda di stampa



## Logica della coda di stampa

**Job queue** View as

Queued Large icons

Active job: Waiting printer...

1-0011\_1-sep.TIF+1-0011\_1  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
09/10/17 13:55 - Size: 1737 x 1163 mm - Copies: 1

Queue 4 Printed 0 Archive 2 Trash 6

3D Illusion.tif+3D Illusion.tif+1-0011\_1  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
04/10/17 14:55 - Size: 1648 x 612 mm  
Copies: 1 ▶

1-0011\_1  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
09/10/17 12:22 - Size: 295 x 297 mm  
Copies: 1 ||

GTA N ALL-79.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
09/10/17 12:22 - Size: 508 x 635 mm  
Copies: 1 ▶

3D Illusion.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
09/10/17 13:53 - Size: 500 x 433 mm  
Copies: 1 ▶



Il lavoro contrassegnato da questo simbolo **verrà inviato** direttamente in stampa



Il lavoro contrassegnato da questo simbolo **NON verrà inviato** direttamente in stampa ed interromperà tutti quelli successivi

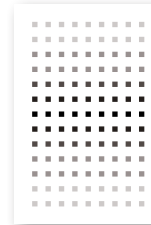
Questo lavoro interromperà tutti quelli successivi, anche se contrassegnati dal simbolo "Play"



## Modifica rapida della sequenza di stampa

The screenshot shows a print queue window with the following tabs: Queue (4), Printed (0), Archive (2), and Trash (6). The queue contains several jobs, each with a thumbnail, filename, printer name, date, size, and number of copies. A hand icon is pointing to the bottom job, and a blue arrow indicates a drag action.

Thumbnail	Filename	Printer	Date	Size	Copies
	3D Illusion.tif+3D Illusion.tif+3D Illusion.tif+3D Illus...	QwizardCalibration	04/10/17 12:00	1546 x 1541 mm	1
	30320 VAR 1.tif+30320 VAR 1.tif+30320 VAR 1.tif+303...	QwizardCalibration	04/10/17 13:56	1737 x 1186 mm	1
	1-0011_1-okokok~sep.TIF+1-0011_1	QwizardCalibration	04/10/17 14:55	1648 x 612 mm	1
	3D Illusion.tif+3D Illusion.tif+1-0011_1	QwizardCalibration	04/10/17 14:55	1648 x 612 mm	1



Questa icona permette di modificare la sequenza di stampa dei lavori in coda; trascinando l'elemento selezionato è possibile anticiparne o posticiparne l'esecuzione



## Selezione multipla

Premendo per più di 1 secondo si attiva la selezione multipla

Selezione rapida di tutte le immagini

Deselezione rapida di tutte le immagini

Selezione delle singole immagini

Active job: Waiting printer...

3D Illusion.tif+3D Illusion.tif+1-0011\_1  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
09/10/17 14:52 - Size: 1648 x 612 mm - Copies: 1

Queue	Printed	Archive	Trash
1	0	2	4

1-0011\_1-sep.TIF+1-0011\_1  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
04/10/17 13:42 - Size: 1737 x 1163 mm  
Copies: 1

30499 var1.tif+30499 var1.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
04/10/17 14:53 - Size: 1500 x 1818 mm  
Copies: 1

3D Illusion.tif  
QwizardCalibration  
B: 2passes 4levels FastSpeed - Uni  
09/10/17 14:52 - Size: 500 x 433 mm  
Copies: 1

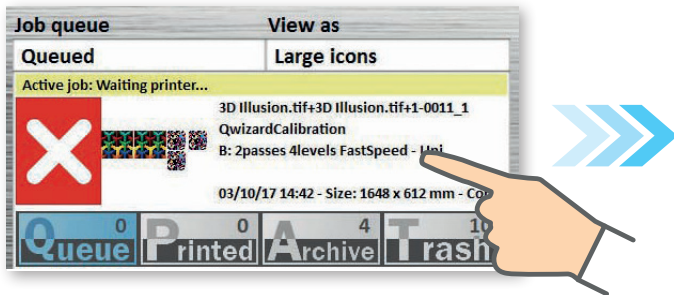
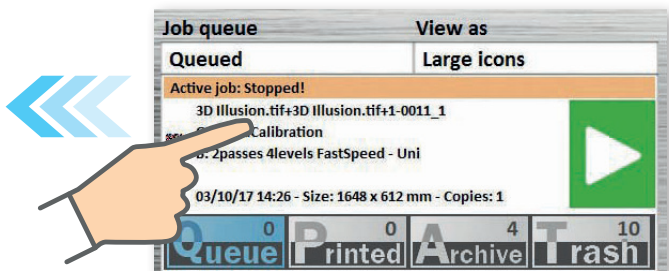
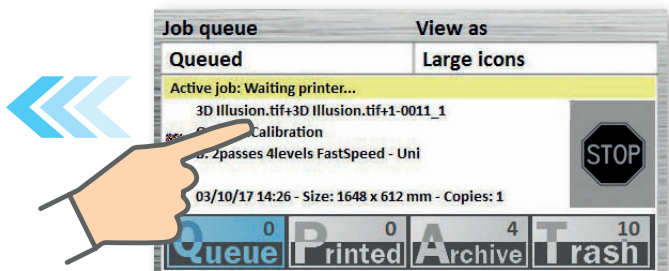






## Funzioni diverse

Le funzioni disponibili variano in base all'elenco visualizzato ed alla direzione di trascinamento  
Lavoro in Stampa



Il lavoro viene **interrotto**



Il lavoro viene **rieseguito dal principio**



Il lavoro viene **eliminato definitivamente**



Il lavoro viene **interrotto ed eliminato definitivamente**



# MS

PRINTING SOLUTIONS

a **DOVER** Company

EDIZIONE NOVEMBRE 2017

MS PRINTING SOLUTIONS S.R.L. a socio unico

Società soggetta a direzione e coordinamento di DOVER LUXEMBOURG PARTICIPATIONS S.A.R.L.

Sede Legale: Via Bergamo, 1910 - 21042 Caronno Pertusella (VA) Italy

tel. 02/96451976 tel. 02/96458475 fax 02/9656218

Codice Fiscale e Partita IVA 03388150124 - R.E.A. VA-347538

Capitale sociale interamente versato: € 5.000.000,00

info@msitaly.com - www.msitaly.com

Italiano

Revisione v1.0

Versione di riferimento dell'interfaccia v1.12